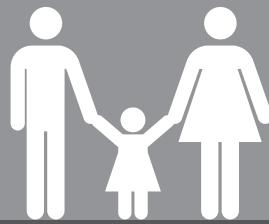


PAMPA TLATEMIS...

¿Tlen se
ki chiuas?

Tlen tlatemilis mo chiva
pamka onka miak kiabit
tláhtlamitia xivitl tlapolitib
tlen miak tla onka ívan
tlakame

Xi kixmati, xik chiva ken ti
mo malvis



Xi mo tláhtlani

Comisión Nacional del Agua
www.gob.mx/conagua

Centro Nacional de Prevención de Desastres
www.gob.mx/cenapred

Fuente:
Centro Nacional de Prevención de Desastres
Lengua indígena tradicional: **Náhuatl**.
Lugar: Tehuipango, Veracruz.
Traductor: Gerardo Caliuhua Macuixtle



GOBIERNO DE
MÉXICO

SEGURIDAD
SECRETARÍA DE SEGURIDAD
Y PROTECCIÓN CIUDADANA

CNPC
COORDINACIÓN NACIONAL
DE PROTECCIÓN CIVIL

CENAPRED
CENTRO NACIONAL DE PREVENCIÓN
DE DESASTRES



NCHIVI ÑUU VIKÓ, A.C.
MIXTECOS DE PLAN ALEMÁN
SANTO TOMAS OCOTEPEC, OAXACA

Xi mo tlayektlalili-Axto



Ámo xi tlakova
oyéh xi kalchiva
tlakxitla itempatl



Xi kipanita tlalme
kan ti tla chivas



Xi káhsí altéhpeme
huekapan kate
ívan óhtli pampa táhsiti
kanin káh kaltlapolehuili



Xi kin tlati amame
tlen ipati itech
amakuetlaxme
ívan ma tzaktogan



Xik nechiko atl,
tlákualli tlakoval,
kuetlaxkiapolevil
ívan kakme

Xi molini-Kampa tla mochíhtok



Tla moneki xio
kaltlapolehuili xi vika
movan san tlen ti néhnakis



Kan óhtlime
tlatentok ámo xi
néhnemiti
tepostlanéhnemili



Xi moyolsevi, xi
mo tláhtlanito
ívan xi tlavelkagi lléhvan
tlapaléhviike tlakame



Ámo xi néhnemi,
ámo xi matema kan
óhtli atentok ámo
xi pano kan ahueyatl



Ámo xi
motoki kan
postéhete ámo
kuali katen

Xi tláhtlachia-sátepan



Ti mo kopas mo
kalíhtik pampa
ayakmo itla
tlamochíhtok tlavitomi



Chipavak ívan
páhyo ma yeto
tlákualli ívan atl



Xi mímilo atl tlen
omonechiko pampa ámo
yoliske moyome kokolistli
van ámo se kokoliskuis



Xi kichpana nochí
tlen vieróyotl van
tlen kualtis toponis



Xi kin te ixpanti tlen
omokokóhke inavak
tepatíhke ívan
ámo xi kin olini